

香港特別行政區政府

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

發展局(規劃地政科)

香港花園道美利大廈  
十八樓



Development Bureau  
(Planning & Lands Branch)

18/F, Murray Building,  
Garden Road, Hong Kong

本局檔號 Our Ref.

電話 Tel.: 2509 0296

來函檔號 Your Ref. CB2/HYK/G/(07-08)

傳真 Fax : 2536 4225

香港中區昃臣道 8 號  
立法會大樓  
立法會議員與鄉議局議員會議召集人  
(經辦人：劉健儀議員)  
傳真：2509 0775

劉議員：

立法會議員與鄉議局議員  
於 2007 年 11 月 8 日舉行的會議

邊境禁區土地發展策略

謝謝你 11 月 22 日的來信。就題述事宜提出的意見，發展局、保安局、商務及經濟發展局的聯合回應如下。

邊境禁區的土地規劃研究

由於從邊境禁區釋出的土地範圍廣濶，當中包括許多私人土地和具有保育價值的濕地，並涉及不少複雜的規劃、環保及工程可行性等事宜，我們必須審慎研究及作出全盤考慮，並廣泛諮詢公眾。儘管如此，為加快規劃研究，規劃署已把原來 30 個月的研究縮短至 22 個月。預計在 2008 年上半年完成初步的規劃概念，諮詢公眾及有關團體。

保安局於 2006 年 9 月公布建議的新邊境禁區管理線後，已聯同規劃署就建議的新管理線和該區日後的發展諮詢鄉議局、有關區議會和鄉事委員會及環保團體等。此外，規劃署亦在去年 11 月至今年年初實地到訪邊境禁區範圍內近 30 條鄉村，收集村民就邊境禁區所釋出土地的未來用途所提出的意見，並與鄉議局及村民建立了溝通的渠道。在整個研究過程中，我們會繼續與鄉議局及村民保持溝通，並持開放的態度聽取他們的建議。

邊境禁區的土地規劃將以可持續發展原則為基礎，並會平衡社會各方面的需求。我們會研究鄉議局提出的意見，包括商品及購物中心、工業中心、旅遊和消閒中心等。規劃研究會以公開、透明及持續公眾參與的模式進行，廣泛諮詢公眾。我們會在制訂規劃建議時考慮公眾的意見

在禁區釋出的土地，很大部份具自然保育的價值。我們會在研究過程中，審慎考慮該區的自然條件、發展潛力及各種限制，按可持續發展的原則，綜合考慮土地利用、交通基建、環境保育、發展規模等因素。由於規劃研究剛剛開始，尚未訂出未來的土地用途；但在整個研究過程中，我們樂意繼續聽取鄉議局的意見。

### 開放沙頭角禁區的建議

沙頭角墟內的中英街有其獨特的地理環境。中英街是現時唯一一處並無邊境管制站慣有的管制措施和設備而容許人貨跨過香港與內地邊界的地方。此外，中英街亦沒有實質屏障作為香港與內地的分界。考慮到當地的潛在保安風險，我們有需要維持沙頭角墟的邊境禁區限制。自 2003 年 8 月起，我們已多次與當地社區團體商討開放沙頭角碼頭以推廣綠色旅遊的方案，但暫未能得出一個雙方均接納的安排。我們樂意與當地居民繼續商討開放沙頭角碼頭的可行方案。

### 新發展區的規劃及工程研究

在本年度的施政報告中，行政長官指出我們會恢復進行新發展區的規劃及工程研究，並擬訂實施策略。古洞北、粉嶺北及坪輦／打鼓嶺(三合一計劃)及洪水橋被定為優先發展區，我們現正準備展開『三合一計劃』的規劃及工程可行性研究，並擬在明年諮詢北區區議會後向立法會申請撥款，屆時會向立法會提交有關該研究的詳細資料。由於『三合一計劃』發展範圍鄰近邊

境，該研究將會配合現正進行的『邊境禁區的土地規劃研究』，作出適當建議。研究過程將包括廣泛的公眾參與活動，諮詢各有關方面的意見，包括立法會、鄉議局、區議會、當地社群、環保組織等，以確保公眾的意見能適當及有效地納入發展計劃中。

發展局局長

(張振聲

代行)

二〇〇七年十二月十七日